

## Cantique de la Vierge [kā.tik də la vjεRʒ] (Hymn to the Virgin)

Text by Maurice Maeterlinck (1862-1949), from "Sœur Béatrice"

Set by Nadia Boulanger (1887-1979), *Cantique* from *Cinq mélodies*, #2 (1909)

À toute âme qui pleure  
[a tu. ta.mε ki plœ.rε]  
To every soul that cries  
(*To every crying soul,*)

À tout péché qui passe  
[a tu pe.ʃe ki pa.sε]  
to every sin that passes  
(*to every passing sin,*)

J'ouvre au sein des étoiles  
Mes mains pleines de grâces.

Il n'est péché qui vive  
Quand l'amour a parlé  
Il n'est âme qui meure  
Quand l'amour a pleuré...

Et si l'amour s'égare  
Aux sentiers d'ici-bas  
Ses larmes me retrouvent  
Et ne s'égarent pas...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

